

# Phonak Sky™ B

(B90/B70/B50/B30)

Οδηγίες χρήσης



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

---

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για:

### **Ασύρματα μοντέλα**

Phonak Sky B90-M  
Phonak Sky B90-P  
Phonak Sky B90-SP  
Phonak Sky B90-UP  
Phonak Sky B90-RIC  
Phonak Sky B70-M  
Phonak Sky B70-P  
Phonak Sky B70-SP  
Phonak Sky B70-UP  
Phonak Sky B70-RIC  
Phonak Sky B50-M  
Phonak Sky B50-P  
Phonak Sky B50-SP  
Phonak Sky B50-UP  
Phonak Sky B50-RIC  
Phonak Sky B30-M  
Phonak Sky B30-P  
Phonak Sky B30-SP  
Phonak Sky B30-UP  
Phonak Sky B30-RIC

### **Επικόλληση σήματος CE**

2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017  
2017



# Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας

**i** Αν δεν είναι επιλεγμένο κανένα πλαίσιο και δεν γνωρίζετε το μοντέλο του ακουστικού βαρηκοΐας σας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

## Μοντέλο

## Μέγεθος μπαταρίας

- |  |     |
|--|-----|
| <input type="checkbox"/> Sky B-M (B90/B70/B50/B30)   | 312 |
| <input type="checkbox"/> Sky B-P (B90/B70/B50/B30)   | 13  |
| <input type="checkbox"/> Sky B-SP (B90/B70/B50/B30)  | 13  |
| <input type="checkbox"/> Sky B-UP (B90/B70/B50/B30)  | 675 |
| <input type="checkbox"/> Sky B-RIC (B90/B70/B50/B30) | 13  |

## Εξάρτημα για το αυτί

- Θηλή
- Κλασικό εκμαγείο
- cShell
- SlimTip

Ο ακοοπροθετιστής σας:

┌

└

└

┌

Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας έχουν κατασκευαστεί από τη Phonak, τον παγκόσμιο ηγέτη στις ακουστικές λύσεις με έδρα στη Ζυρίχη της Ελβετίας.

Αυτά τα προϊόντα υψηλής ποιότητας είναι το αποτέλεσμα δεκαετιών έρευνας και εξειδίκευσης, και είναι σχεδιασμένα ώστε να σας κρατούν συνδεδεμένους με την ομορφιά του ήχου! Σας ευχαριστούμε για την εξαιρετική επιλογή σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ακουστικής απόλαυσης.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά και τα πλεονεκτήματα, απλώς επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

---

# Πίνακας περιεχομένων

## **Το ακουστικό βαρηκοΐας σας**

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Συνοπτικός οδηγός                | 6 |
| 2. Τα μέρη του ακουστικού βαρηκοΐας | 8 |

## **Χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας**

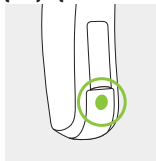
- |  |    |
|--|----|
| 3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας | 11 |
| 4. Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση                        | 12 |
| 5. Μπαταρίες   | 13 |
| 6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας                 | 17 |
| 7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας                   | 19 |
| 8. Κουμπί προγραμμάτων με ενδεικτική λυχνία            | 21 |
| 9. Ρυθμιστής έντασης ήχου                              | 23 |

## **Περισσότερες πληροφορίες**

- |   |    |
|---|----|
| 10. Τεχνολογία Roger για συνομιλία σε θόρυβο και από απόσταση | 24 |
| 11. Χρήση δεκτών Roger  | 26 |
| 12. Άλλα ασύρματα αξεσουάρ                                    | 31 |
| 13. Φροντίδα και συντήρηση                                    | 32 |
| 14. Αλλαγή του προστατευτικού φίλτρου – Sky B-RIC             | 35 |
| 15. Επισκευή και εγγύηση                                      | 40 |
| 16. Πληροφορίες συμμόρφωσης                                   | 42 |
| 17. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων                        | 47 |
| 18. Αντιμετώπιση προβλημάτων                                  | 52 |
| 19. Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια                   | 54 |

# 1. Συνοπτικός οδηγός

## Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας



Sky B-M

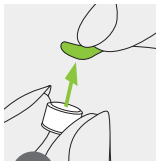


Sky B-P, B-SP, B-UP,  
B-RIC

Μπλε ένδειξη για το  
**αριστερό ακουστικό  
βαρηκοΐας.**

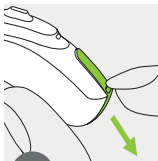
Κόκκινη ένδειξη για το **δεξιό  
ακουστικό βαρηκοΐας.**

## Αλλαγή μπαταριών



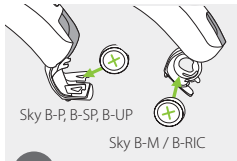
1

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.



2

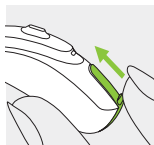
Ανοίξτε την μπαταριοθήκη. Για τις ασφαλιζόμενες μπαταριοθήκες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.



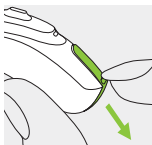
3

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη, με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα πάνω.

## Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση



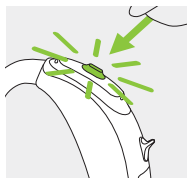
Ενεργοποίηση



Απενεργοποίηση

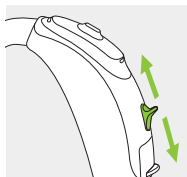
Για τις οδηγίες σχετικά με τις ασφαλιζόμενες μπαταριοθήκες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.

## Κουμπί προγραμμάτων με ενδεικτική λυχνία



Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες. Για τη λυχνία ένδειξης, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 8.

## Ρυθμιστής έντασης ήχου



Sky B-P, B-SP, B-UP και B-RIC:

Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή προς τα πάνω. Για να μειώσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή προς τα κάτω.

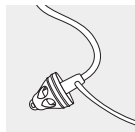
## 2. Τα μέρη του ακουστικού βαρηκοΐας

Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τα μοντέλα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

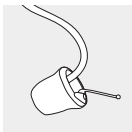
Μπορείτε να ταυτοποιήσετε το δικό σας μοντέλο:

- Ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 3.
- Αντιπαραβάλλοντας το ακουστικό βαρηκοΐας σας με τα μοντέλα που απεικονίζονται. Παρατηρήστε προσεκτικά το σχήμα του ακουστικού βαρηκοΐας και αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου.

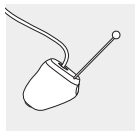
### Πιθανά εξαρτήματα για το αυτί για διαφορετικά μοντέλα



Θηλή  
Sky B-M/P/RIC



SlimTip  
Sky B-M/P/RIC



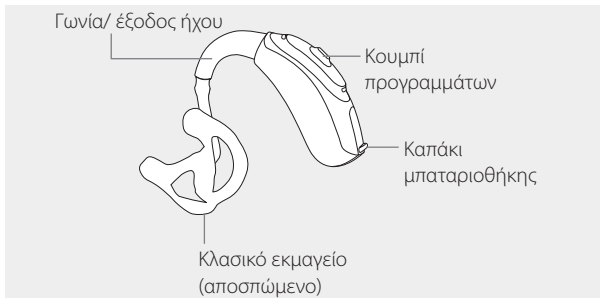
cShell  
Sky B-RIC



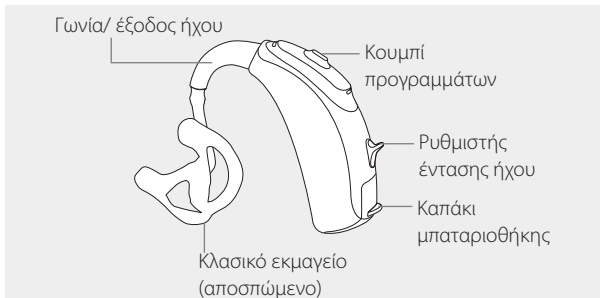
Κλασικό εκμαγείο  
Sky B-M/P/SP/UP



## Sky B-M\*



## Sky B-P\*, B-SP\* & B-UP\*



\* Διαθέσιμο επίσης με επιπλέον ασφάλεια για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2

## Sky B-RIC

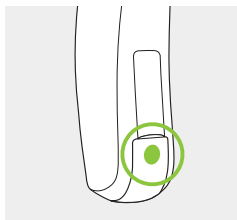


**⚠** Το Sky B-RIC συνιστάται για χρήση από παιδιά, 8 ετών και άνω.

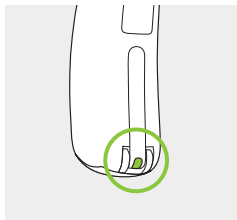
---

### 3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας

Υπάρχει μια κόκκινη ή μπλε ένδειξη που υποδεικνύει αν το ακουστικό βαρηκοΐας προορίζεται για το αριστερό ή το δεξί αυτί.



Sky B-M



Sky B-P, B-SP, B-UP, B-RIC

Μπλε ένδειξη για το **αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας**.  
Κόκκινη ένδειξη για το **δεξί ακουστικό βαρηκοΐας**.

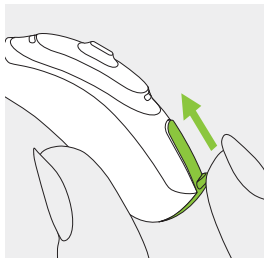
## 4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Το καπάκι της μπαταριοθήκης είναι επίσης διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.

Για να ανοίξετε ασφαλιζόμενες μπαταριοθήκες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.

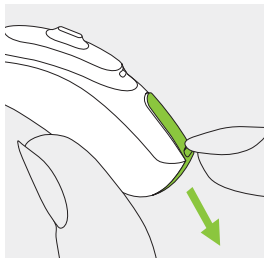
1

Κλειστή μπαταριοθήκη =  
ακουστικό βαρηκοΐας  
**ενεργοποιημένο**



2

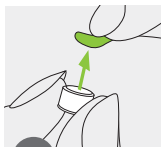
Ανοικτή μπαταριοθήκη =  
ακουστικό βαρηκοΐας  
**απενεργοποιημένο**



**i** Κατά την ενεργοποίηση του ακουστικού βαρηκοΐας σας μπορεί να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα έναρξης.

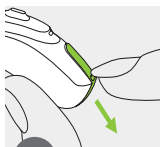
## 5. Μπαταρίες

### 5.1 Τοποθέτηση μπαταρίας (τυπικές μπαταριοθήκες)



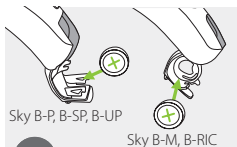
1

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.



2

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.




3

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα πάνω.

Αν η μπαταριοθήκη είναι ασφαλιζόμενη διαβάστε τις πληροφορίες παρακάτω και ανατρέξτε στις ειδικές οδηγίες του κεφαλαίου 5.2 για την τοποθέτηση της μπαταρίας.

- i** Αν δυσκολεύεστε να κλείσετε την μπαταριοθήκη: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι το σύμβολο «+» είναι στραμμένο προς τα πάνω. Αν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν θα λειτουργεί και το καπάκι της μπαταριοθήκης μπορεί να υποστεί ζημιά.

 Χαμηλή ισχύς μπαταρίας: Όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή, ακούγονται δύο χαρακτηριστικοί ήχοι («μπιπ»). Έχετε περίπου 30 λεπτά για να φορτίσετε την μπαταρία (το χρονικό περιθώριο μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του ακουστικού βαρηκοΐας και την μπαταρία). Συνιστούμε να έχετε πάντα εύκαιρη μια νέα μπαταρία.

## Ανταλλακτική μπαταρία

Αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας λειτουργεί με μπαταρίες ψευδαργύρου-αέρα. Προσδιορίστε το σωστό μέγεθος μπαταρίας (312, 13 ή 675):

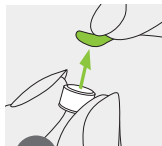
- Ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 3.
- Ελέγχοντας την ένδειξη στην εσωτερική πλευρά της μπαταριοθήκης.
- Ελέγχοντας τον παρακάτω πίνακα:

Μοντέλο	Μέγεθος μπαταρίας ψευδαργύρου-αέρα	Χρωματική ένδειξη στη συσκευασία	Κωδικός IEC	Κωδικός ANSI
Phonak Sky				
B-M	312	καφέ	PR41	7002ZD
B-P, B-SP, B-RIC	13	πορτοκαλί	PR48	7000ZD
B-UP	675	μπλε	PR44	7003ZD

- i** Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο μπαταρίας στα ακουστικά βαρηκοΐας σας (ψευδαργύρου-αέρα). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, διαβάστε επίσης το κεφάλαιο 19.2.

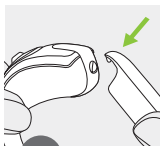
## 5.2 Τοποθέτηση μπαταρίας σε ασφαλιζόμενη μπαταριοθήκη

Όλα τα μοντέλα Sky B (εκτός από το Sky B-RIC) μπορούν να εξοπλιστούν με ασφαλιζόμενη μπαταριοθήκη, αν αυτό είναι απαραίτητο για λόγους ασφάλειας (παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών). Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε τις σημαντικές πληροφορίες στο κεφάλαιο 5.1 σχετικά με τις μπαταρίες.



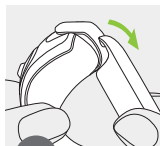
1

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.



2

Ανοίξτε την ασφαλιζόμενη μπαταριοθήκη με το ειδικό εργαλείο που παρέχεται από τον ακοοπροθετιστή σας, όπως φαίνεται στις εικόνες 2 και 3.

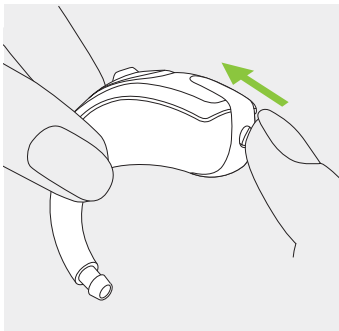
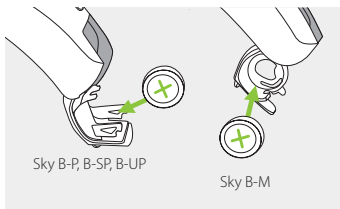


3

4

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη, με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα πάνω.

Η μπαταρία είναι ασφαλισμένη μόνο όταν η μπαταριοθήκη έχει κλείσει σωστά. Επιβεβαιώνετε πάντα μετά το κλείσιμο ότι η μπαταριοθήκη δεν μπορεί να ανοίξει με το χέρι.



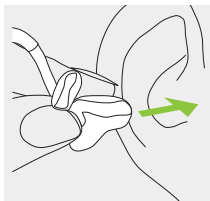


## 6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας

### 6.1 Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας με κλασικό εκμαγείο

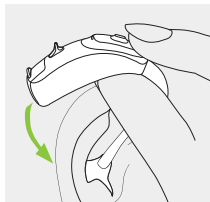
1

Φέρτε το εκμαγείο στο αυτί σας και τοποθετήστε το στο εσωτερικό του ακουστικού σας πόρου.



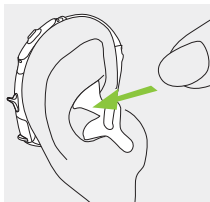
2

Τοποθετήστε το ακουστικό βαρηκοΐας πίσω από το αυτί σας.



3

Εισαγάγετε το άνω τμήμα του εκμαγείου στο άνω τμήμα της κοιλότητας του αυτιού σας.



## 6.2 Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας με θηλή, SlimTip ή cShell

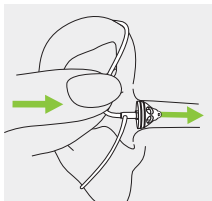
1

Τοποθετήστε το ακουστικό βαρηκοΐας πίσω από το αυτί σας.



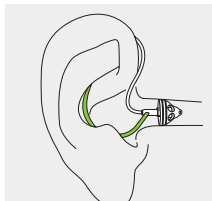
2

Εισαγάγετε το εξάρτημα για το αυτί στον ακουστικό πόρο σας.



3

Αν το εξάρτημα για το αυτί είναι συνδεδεμένο με στοιχείο συγκράτησης, τοποθετήστε το μέσα στην κοιλότητα του αυτιού σας για να το στερεώσετε με ασφάλεια.

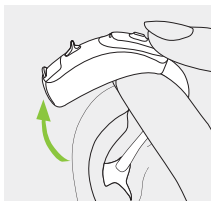


## 7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας

### 7.1 Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας με κλασικό εκμαγείο

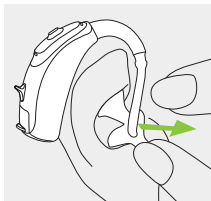
1

Ανασηκώστε το ακουστικό βαρηκοΐας πάνω από το άνω τμήμα του αυτιού σας.



2

Πιάστε το εκμαγείο με τα δάκτυλά σας και αφαιρέστε το προσεκτικά.

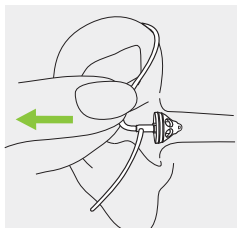


**i** Αποφεύγετε να πιάνετε το σωληνάκι για να αφαιρέσετε το ακουστικό βαρηκοΐας.

## 7.2 Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας με θηλή, SlimTip ή cShell

1

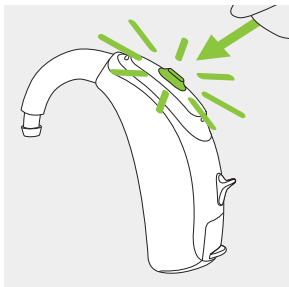
Τραβήξτε προσεκτικά το κυρτό τμήμα του σωλήνα και αφαιρέστε το ακουστικό βαρηκοΐας από το πίσω μέρος του αυτιού.



**⚠** Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, η θηλή μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση του ακουστικού σωλήνα από το αυτί. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό, επισκεφθείτε έναν γιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή της.

## 8. Κουμπί προγραμμάτων με ενδεικτική λυχνία

Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή να είναι ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τον προγραμματισμό που έχει γίνει στο ακουστικό βαρηκοΐας σας. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.



### **Προαιρετική λυχνία ένδειξης ενσωματωμένη στο κουμπί προγραμμάτων**

Οι γονείς και οι φροντιστές βρεφών και μικρών παιδιών μπορούν εύκολα να ενημερωθούν για την κατάσταση του ακουστικού βαρηκοΐας με μια προαιρετική λυχνία ένδειξης (όλα τα μοντέλα εκτός από το Sky B-RIC). Η κίτρινη λυχνία ένδειξης είναι ενσωματωμένη στο κουμπί προγραμμάτων και δείχνει την κατάσταση του ακουστικού βαρηκοΐας όσο είναι ενεργοποιημένο. Η λυχνία φαίνεται άριστα από την μπροστινή πλευρά. Ο ακοοπροθετιστής σας μπορεί να ενεργοποιήσει/ απενεργοποιήσει τη λυχνία ένδειξης.

Η πλήρης λίστα φωτεινών ενδείξεων για τα ακουστικά βαρηκοϊας απεικονίζονται παρακάτω. Ζητήστε από τον ακοοπροθετιστή σας να σημειώσει τις λειτουργίες που έχει ενεργοποιήσει αντίστοιχα.

### Κατάσταση ακουστικού βαρηκοϊας

---

Το ακουστικό βαρηκοϊας είναι ενεργοποιημένο

---

Το ακουστικό βαρηκοϊας είναι ενεργοποιημένο και το σύστημα Roger είναι προσβάσιμο

---

Χαμηλή ισχύς μπαταρίας \*

---

Αλλαγή επιπέδου έντασης ήχου (μέσω τηλεχειριστηρίου ή μέσω του ρυθμιστή έντασης ήχου)

---

Αλλαγή προγράμματος (μέσω τηλεχειριστηρίου ή μέσω του κουμπιού προγραμμάτων)

---

### Συμπεριφορά λυχνίας ένδειξης (κίτρινη)

---

Επαναλαμβανόμενο ● ● ●  
μόνο αναβόσβημα

---

Επαναλαμβανόμενο ● ● ● ● ● ● ● ●  
διπλό αναβόσβημα

---

Επαναλαμβανόμενο ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●  
τριπλό αναβόσβημα

---

Μονό αναβόσβημα ●  
σε κάθε αλλαγή της έντασης ήχου

---

Μονό αναβόσβημα ●  
σε κάθε αλλαγή προγράμματος

---

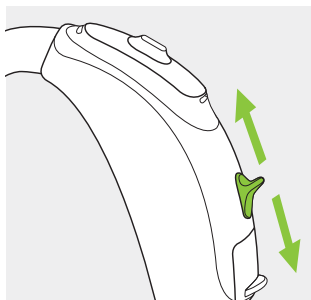
\* Η ειδοποίηση για χαμηλή ισχύ μπαταρίας ξεκινάει περίπου 30 λεπτά πριν χρειαστεί να αντικατασταθεί η μπαταρία.

Συνιστάται να έχετε πάντα εύκαιρη μια νέα μπαταρία.

## 9. Ρυθμιστής έντασης ήχου

Ισχύει για όλα τα μοντέλα Sky B (εκτός από το Sky B-M): Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή προς τα πάνω. Για να μειώσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή προς τα κάτω.

Ο ρυθμιστής έντασης ήχου μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον ακοοπροθετιστή.



---

## 10. Τεχνολογία Roger™ για συνομιλία σε θόρυβο και από απόσταση

Τα συστήματα Roger διευκολύνουν την επικοινωνία από απόσταση και σε θορυβώδες περιβάλλον, αποστέλλοντας ασύρματα τη φωνή του ομιλητή απευθείας στα ακουστικά βαρηκοΐας. Τα συστήματα Roger περιλαμβάνουν μικρόφωνο και δέκτη. Ορισμένα μικρόφωνα Roger υποστηρίζουν επίσης είσοδο από πηγές ήχου μέσω Bluetooth® ή καλωδίου.

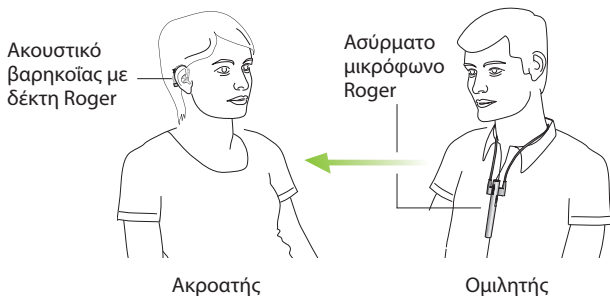
**Μικρόφωνο:** Φοριέται ή τοποθετείται κοντά στον ομιλητή ή συνδέεται στην πηγή ήχου και μεταδίδει τον ήχο απευθείας στο δέκτη σας, χωρίς ενοχλητικούς περιβαλλοντικούς ήχους.

**Δέκτης:** Προσαρτάται απευθείας στα ακουστικά βαρηκοΐας ή φοριέται στο σώμα σας, με neckloop (κορδόνι για το λαιμό).

Ο συνδυασμός των ακουστικών βαρηκοΐας Phonak Sky V με ένα ασύρματο σύστημα Roger σας επιτρέπει να ακούτε και να κατανοείτε μεγαλύτερο ποσοστό ομιλίας υπό δύσκολες συνθήκες.

[www.phonak.com/roger](http://www.phonak.com/roger)





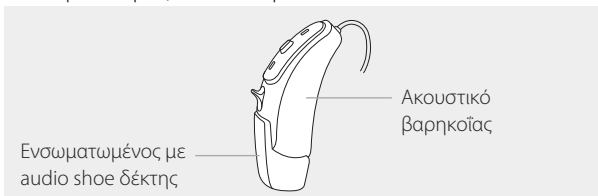
Ζητήστε από τον ακοοπροθετιστή σας μια επίδειξη της τεχνολογίας Roger και περισσότερες πληροφορίες.

# 11. Χρήση δεκτών Roger

## 11.1 Δέκτης Roger με ενσωματωμένο audio shoe

Τα Phonak Sky B-P/B-SP/B-UP/B-RIC μπορούν να εξοπλιστούν με δέκτη Roger ενσωματωμένο με audio shoe.

Με προσαρτημένο τον ενσωματωμένο δέκτη με audio shoe, το ακουστικό βαρηκοΐας παρέχει όλες τις λειτουργίες και χρήσεις που παρέχονται και χωρίς το δέκτη. Το ακουστικό βαρηκοΐας με τον ενσωματωμένο με audio shoe δέκτη είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη. Ανατρέξτε στα κεφάλαια 13 και 17.



Ο ακοοπροθετιστής έχει ήδη προετοιμάσει το ακουστικό βαρηκοΐας σας για χρήση με τον ενσωματωμένο με audio shoe δέκτη και αυτό το μέρος δεν πρέπει να αφαιρεθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

## 11.2 Audio shoe και δέκτης Roger X



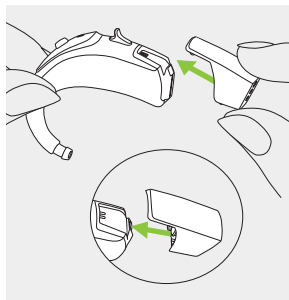
Με το audio shoe και το δέκτη Roger X συνδεδεμένο, το ακουστικό βαρηκοΐας παρέχει τις ίδιες λειτουργίες και χρηστικότητα όπως και χωρίς το δέκτη, με μία σημαντική διαφορά:

**!** Το ακουστικό βαρηκοΐας σας με audio shoe δεν είναι πλέον ανθεκτικό στο νερό.

## Προσάρτηση του audio shoe

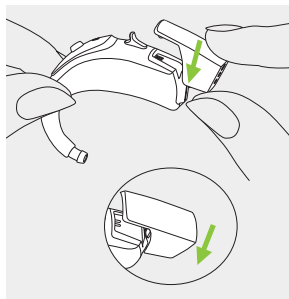
1

Πιέστε το audio shoe προς τη βάση του ακουστικού βαρηκοΐας. Αντιστοιχίστε τις εγκοπές που υπάρχουν στα δύο μέρη.



2

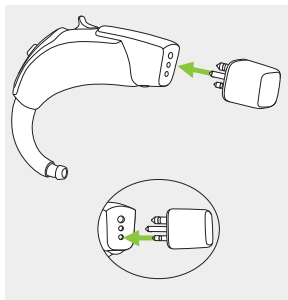
Πιέστε έως ότου κουμπώσει στη θέση του και προσαρτηθεί σωστά στο ακουστικό βαρηκοΐας. Στο σημείο αυτό, μπορείτε να προσαρτησετε το δέκτη Roger X.



## Προσάρτηση του δέκτη Roger X

1

Πιέστε τις τρεις ακίδες του δέκτη Roger X στις τρεις οπές του audio shoe. Ο δέκτης Roger X είναι σωστά προσαρτημένος όταν ασφαλίσει στη θέση του με ένα κλικ.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συγκεκριμένου δέκτη.

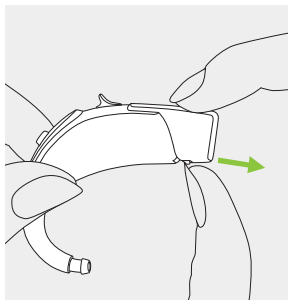


Για να ακούτε αμέσως το σήμα του μικροφώνου Roger, όταν απαιτείται, συνιστούμε να αφήνετε το δέκτη Roger X προσαρτημένο στο ακουστικό βαρηκοΐας όταν δεν χρησιμοποιείται.

## Αφαίρεση του audio shoe

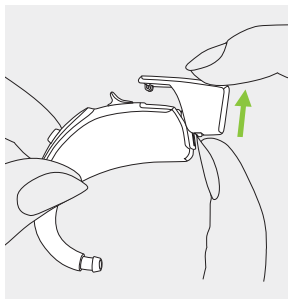
1

Κρατήστε τον ακουστικό βαρηκοΐας ανάμεσα στον αντίχειρα και το δείκτη. Μετακινήστε προς τα πίσω το σύστημα ασφάλισης του audio shoe.



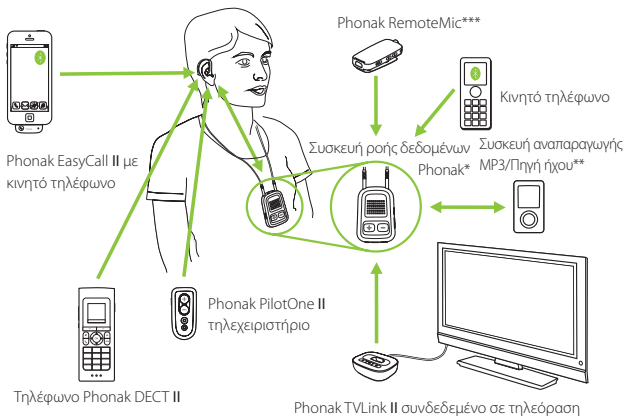
2

Σπρώξτε το audio shoe προς τα επάνω με το άλλο χέρι. Το audio shoe έχει πλέον αφαιρεθεί από το ακουστικό βαρηκοΐας.



## 12. Άλλα ασύρματα αξεσουάρ

Η Phonak διαθέτει μια ποικιλία αξεσουάρ που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μαζί με το ακουστικό βαρηκοΐας σας.



\* Phonak ComPilot II με neckloop (κορδόνι για το λαιμό) ή ComPilot Air II με κλιπ στερέωσης στα ρούχα. Διαθέτουν, επίσης, βασικές λειτουργίες τηλεχειριστηρίου. Για προηγμένο έλεγχο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν με την εφαρμογή Phonak RemoteControl.

\*\* Οι πηγές ήχου (π.χ. συσκευή αναπαραγωγής MP3, υπολογιστής, φορητός υπολογιστής, tablet) μπορούν να συνδεθούν μέσω Bluetooth ή καλωδίου ήχου.

\*\*\*Στερεωμένο με κλιπ στα ρούχα του ομιλητή για καλύτερη κατανόηση από απόσταση.

---

## 13. Φροντίδα και συντήρηση

Η προσεκτική και τακτική φροντίδα του ακουστικού βαρηκοΐας σας συμβάλλει στην υψηλή απόδοση και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω πληροφορίες ως κατευθυντήριες οδηγίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 19.2.

### **Γενικές πληροφορίες**

Πριν από τη χρήση σπρέι για τα μαλλιά ή καλλυντικών προϊόντων, θα πρέπει να αφαιρείτε το ακουστικό βαρηκοΐας από το αυτί σας, καθώς τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο ακουστικό.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε το καπάκι της μπαταριοθήκης ανοικτό, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία. Βεβαιώνετε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.



Τα ακουστικά βαρηκοΐας είναι ανθεκτικά στο νερό, τον ιδρώτα και τη σκόνη, υπό τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Το καπάκι της μπαταριοθήκης είναι τελείως κλειστό. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν σφηνώσει ξένα σώματα, όπως τρίχες, στο καπάκι της μπαταριοθήκης κατά το κλείσιμό του.
- Μετά από έκθεση σε νερό, ιδρώτα ή σκόνη, το ακουστικό βαρηκοΐας πρέπει να καθαρίζεται και να στεγνώνεται.
- Το ακουστικό βαρηκοΐας πρέπει να χρησιμοποιείται και να συντηρείται όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

**i** Τα ακουστικά βαρηκοΐας με τον ενσωματωμένο με audio shoe δέκτη είναι, επίσης, ανθεκτικά στο νερό.

**i** Τα ακουστικά βαρηκοΐας με audio shoe και δέκτη Roger X δεν είναι ανθεκτικά στο νερό.

**i** Σε περίπτωση χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας κοντά σε νερό ενδέχεται να περιοριστεί η ροή αέρα στις μπαταρίες, με αποτέλεσμα να διακοπεί η λειτουργία του. Αν το ακουστικό βαρηκοΐας πάψει να λειτουργεί μετά από επαφή με νερό, ανατρέξτε στα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων, στο κεφάλαιο 18.

## **Καθημερινά**

Ελέγχετε αν υπάρχουν υπολείμματα κυψελίδας και υγρασίας στο ακουστικό και στο σωληνάκι. Καθαρίζετε τις επιφάνειες με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι ή χρησιμοποιείτε τη μικρή βούρτσα που περιέχει η σκληρή θήκη του ακουστικού βαρηκοΐας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά προϊόντα, όπως απορρυπαντικά οικιακής χρήσης, σαπούνι, κ.λπ., για τον καθαρισμό του ακουστικού βαρηκοΐας σας. Το ξέπλυμα των εξαρτημάτων αυτών με νερό δεν συνιστάται, καθώς υπάρχει κίνδυνος παραμονής του στο σωληνάκι. Αν απαιτείται σχολαστικός καθαρισμός του ακουστικού βαρηκοΐας σας, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας για συμβουλές και πληροφορίες σχετικά με τα φίλτρα ή τις κάψουλες αφύγρανσης.

## **Εβδομαδιαία**

Καθαρίζετε το εξάρτημα για το αυτί με ένα μαλακό, υγρό πανί ή με ειδικό πανί καθαρισμού για ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες οδηγίες συντήρησης ή καθαρισμού, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας.

## **Μηνιαία**

Ελέγχετε αν ο ακουστικός σωλήνας του ακουστικού βαρηκοΐας έχει αποχρωματιστεί, σκληρύνει ή ραγίσει. Αν διαπιστωθούν αλλαγές, ο ακουστικός σωλήνας του ακουστικού βαρηκοΐας πρέπει να αντικατασταθεί. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

---

## 14. Αλλαγή του προστατευτικού φίλτρου για Sky B-RIC

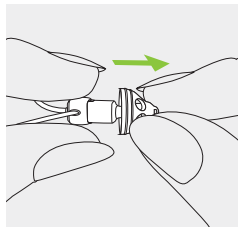
Το ακουστικό βαρηκοΐας σας διαθέτει ένα προστατευτικό για την προστασία του μεγαφώνου από ζημιά λόγω της κυψελίδας.

Ελέγχετε το προστατευτικό τακτικά και αντικαθιστάτε το αν φαίνεται βρώμικο ή αν η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας ή η ποιότητα ήχου είναι χαμηλή. Το προστατευτικό φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τέσσερις έως οκτώ εβδομάδες.

### 14.1 Αφαίρεση του εξαρτήματος αυτιού από το μεγάφωνο

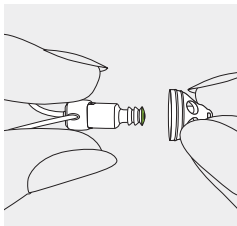
1

Αφαιρέστε το εξάρτημα για το αυτί από το μεγάφωνο κρατώντας το μεγάφωνο στο ένα χέρι και το εξάρτημα στο άλλο.



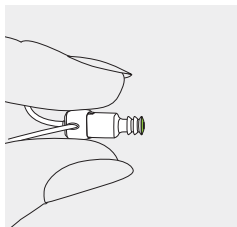
2

Τραβήξτε απαλά το εξάρτημα για το αυτί για να το αφαιρέσετε.



3

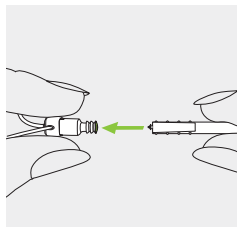
Καθαρίστε το μεγάφωνο με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι.



## 14.2 Αντικατάσταση του προστατευτικού φίλτρου

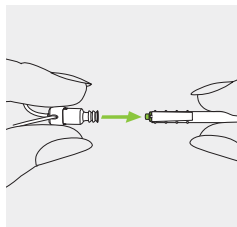
1

Τοποθετήστε την πλευρά αφαίρεσης του εργαλείου αντικατάστασης στο χρησιμοποιημένο προστατευτικό. Το στέλεχος της λαβής θα πρέπει να αγγίζει το χείλος του προστατευτικού.



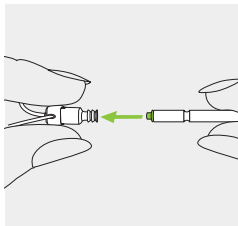
2

Τραβήξτε και αφαιρέστε προσεκτικά με μία κίνηση το προστατευτικό φίλτρο ώστε να αφαιρεθεί από το megάφωνο. Μην περιστρέψετε το προστατευτικό φίλτρο κατά την αφαίρεσή του.



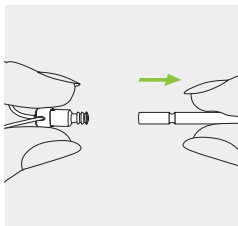
3

Για να τοποθετήσετε το νέο προστατευτικό, πιέστε απαλά την πλευρά εισαγωγής του εργαλείου αφαίρεσης ευθεία προς το εσωτερικό του ηχείου έως ότου ο εξωτερικός δακτύλιος ευθυγραμμιστεί πλήρως.



4

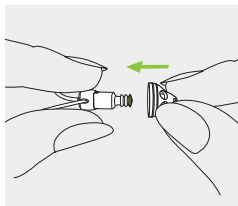
Τραβήξτε το εργαλείο ίσια προς τα έξω. Το νέο προστατευτικό φίλτρο θα παραμείνει στη θέση του. Τώρα προσαρτήστε το εξάρτημα αυτιού στο μεγάφωνο.



### 14.3 Προσάρτηση του εξαρτήματος αυτιού στο μεγάφωνο

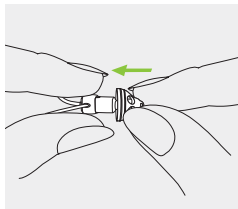
1

Κρατήστε το μεγάφωνο στο ένα χέρι και το εξάρτημα στο άλλο.



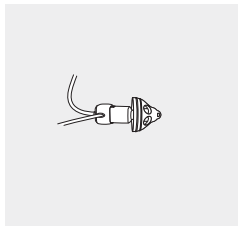
2

Σύρετε το εξάρτημα αυτιού πάνω από την έξοδο ήχου του μεγαφώνου.



3

Το μεγάφωνο και το εξάρτημα αυτιού θα πρέπει να εφαρμόζουν τέλεια μεταξύ τους.



---

## 15. Επισκευή και εγγύηση

### **Τοπική εγγύηση**

Για τους όρους της τοπικής εγγύησης, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή από τον οποίο προμηθευτήκατε το ακουστικό βαρηκοΐας σας.

### **Διεθνής εγγύηση**

Η Sonova AG παρέχει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς. Η συγκεκριμένη περιορισμένη εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα και ελαττωματικά υλικά στο ίδιο το ακουστικό βαρηκοΐας, αλλά όχι σε αξεσουάρ, όπως μπαταρίες, σωληνάκια, εκμαγεία και εξωτερικούς δέκτες. Η εγγύηση ισχύει μόνο κατόπιν προσκόμισης της απόδειξης αγοράς.

Η διεθνή εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών αγαθών.



## Περιορισμοί εγγύησης

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω ακατάλληλου χειρισμού ή φροντίδας, έκθεσης σε χημικές ουσίες ή υπερβολικής καταπόνησης. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση βλάβης που έχει προκληθεί από τρίτους ή μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η εγγύηση αυτή δεν περιλαμβάνει τυχόν επισκευές που εκτελούνται από τον ακοοπροθετιστή στο χώρο εργασίας του.

Σειριακός αριθμός  
(αριστερή πλευρά):

Εξουσιοδοτημένος  
ακοοπροθετιστής (σφραγίδα/  
υπογραφή):

---

Σειριακός αριθμός  
(δεξιά πλευρά):

---

Ημερομηνία αγοράς:

---

---

## 16. Πληροφορίες συμμόρφωσης

### Ευρώπη:

#### Δήλωση συμμόρφωσης

Η Sonova AG δηλώνει δια του παρόντος ότι το συγκεκριμένο προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθώς και της οδηγίας 2014/53/ΕΕ σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό.

Το πλήρες κείμενο της ευρωπαϊκής δήλωσης συμμόρφωσης διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Phonak, η διεύθυνση του οποίου αναγράφεται σε λίστα στον ιστότοπο [www.phonak.com](http://www.phonak.com) (Αντιπροσωπείες της Phonak σε ολόκληρο τον κόσμο).

### Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία:



Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις των φορέων

**R-NZ**

Radio Spectrum Management (RSM - Διαχείριση ραδιοφάσματος) της Νέας Ζηλανδίας και Australian Communications and Media Authority (ACMA - Αυστραλιανή αρχή επικοινωνιών και μέσων) της Αυστραλίας σχετικά με τη νόμιμη πώληση στις εν λόγω χώρες.

Η ετικέτα συμμόρφωσης R-NZ προορίζεται για ραδιοπροϊόντα που κυκλοφορούν στην αγορά της Νέας Ζηλανδίας υπό το επίπεδο συμμόρφωσης A1.

Τα ασύρματα μοντέλα που αναφέρονται στη σελίδα 2 είναι πιστοποιημένα βάσει των παρακάτω:

### **Phonak Sky B-M (B90/B70/B50/B30)**

---

ΗΠΑ  
Καναδάς

**Αρ. αναγνώρισης FCC:** KWC-WHSBTEM  
**IC:** 2262A-WHSBTEM

### **Phonak Sky B-P (B90/B70/B50/B30)**

---

ΗΠΑ  
Καναδάς

**Αρ. αναγνώρισης FCC:** KWC-WHSBTEP  
**IC:** 2262A-WHSBTEP

### **Phonak Sky B-SP (B90/B70/B50/B30)**

---

ΗΠΑ  
Καναδάς

**Αρ. αναγνώρισης FCC:** KWC-BTEVSP  
**IC:** 2262A-BTEVSP

### **Phonak Sky B-UP (B90/B70/B50/B30)**

---

ΗΠΑ  
Καναδάς

**Αρ. αναγνώρισης FCC:** KWC-BTEVUP  
**IC:** 2262A-BTEVUP

### **Phonak Sky B-RIC (B90/B70/B50/B30)**

---

ΗΠΑ  
Καναδάς

**Αρ. αναγνώρισης FCC:** KWC-WHSRIC4  
**IC:** 2262A-WHSRIC4

### **Σημείωση 1:**

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο RSS-210 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία της υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις:

- 1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και
- 2) η συσκευή αυτή πρέπει να μπορεί να δεχθεί τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων τυχόν παρεμβολών που προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία.

### **Σημείωση 2:**

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στην παρούσα συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Sonova AG μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της άδειας χειρισμού της συσκευής αυτής βάσει των κανονισμών FCC.

### **Σημείωση 3:**

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο ICES-003 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Τα όρια αυτά προορίζονται για την παροχή εύλογης προστασίας από τις επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να διασφαλιστεί η απουσία παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν η συσκευή αυτή προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στο χρήστη να προσπαθήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/ τηλεοράσεων για υποστήριξη.

## Πληροφορίες ραδιοεπικοινωνίας για το ασύρματο ακουστικό βαρηκοΐας σας

Τύπος κεραίας	Ενσωματωμένη κεραία φερριτή τύπου πηνίου (επαγωγική)
Συχνότητα λειτουργίας	10,6 MHz
Καλυπτόμενο εύρος ζώνης (99% BW)	περ. 500 kHz
Διαμόρφωση	DQSP
Κανάλι	Ραδιοεπικοινωνία ενός καναλιού
Εύρος λειτουργίας	18 cm (7")
Περίπτωση χρήσης	Ροή δεδομένων σήματος ήχου ή εντολών σε ακουστικό βαρηκοΐας-δέκτη στο άλλο αυτί
Ισχύς μαγνητικού πεδίου στα 3 m	-20,5 dBμA/m

---

## 17. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων

---



Με το σύμβολο CE, η Sonova AG επιβεβαιώνει ότι το προϊόν αυτό –συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων– πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων, καθώς και της οδηγίας 2014/53/ΕΕ σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό. Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων φορέων που γνωμοδότησαν στο πλαίσιο των παραπάνω οδηγιών.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης πληρούν τις απαιτήσεις για εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βαρηκοΐας χαρακτηρίζεται ως εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στην Οδηγία 93/42/ΕΟΚ.

---



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να λάβει υπόψη του τις σχετικές πληροφορίες στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

---



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να λάβει υπόψη του τις σχετικές προειδοποιήσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

---



Σημαντικές πληροφορίες για το χειρισμό και την ασφάλεια του προϊόντος.

---



Κατά τη διάρκεια μεταφοράς, διατηρείτε το προϊόν στεγνό.

---



---

**Συνθήκες  
λειτουργίας**

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί με τρόπο, ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς, όταν χρησιμοποιείται με τον ενδεδειγμένο τρόπο, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Τα ακουστικά βαρηκοΐας είναι ανθεκτικά στο νερό και τη σκόνη με ταξινόμηση IP68 (το IP68 υποδεικνύει ότι το ακουστικό βαρηκοΐας είναι ανθεκτικό στο νερό και στη σκόνη. Πέρασε με επιτυχία δοκιμή συνεχούς βύθισης σε 1 μέτρο νερού για 60 λεπτά και 8 ώρες σε θάλαμο σκόνης σύμφωνα με το πρότυπο IEC60529, δεν υπήρχαν ίχνη σκόνης στο εσωτερικό του περιβλήματος) και έχει σχεδιαστεί για χρήση σε όλες τις καταστάσεις της καθημερινότητας. Επομένως, δεν χρειάζεται να ανησυχείτε αν τα ακουστικά βαρηκοΐας σας εκτεθούν σε ψιλόβροχο ή ιδρώτα. Ωστόσο, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν ενδείκνυται για χρήση σε δραστηριότητες με νερό που περιλαμβάνουν χλωριωμένο νερό, σαπούνι, αλμυρό νερό ή άλλα υγρά με χημικό περιεχόμενο.

---



Υποδεικνύει το σειριακό αριθμό του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση μιας συγκεκριμένης ιατρικής συσκευής.

---



Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση μιας συγκεκριμένης ιατρικής συσκευής.

---



Θερμοκρασία κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση:  $-20^{\circ}$  έως  $+60^{\circ}$  Κελσίου ( $-4^{\circ}$  έως  $+140^{\circ}$  Φαρενάιτ).

---



Υγρασία κατά τη μεταφορά: Έως 90% (χωρίς συμπύκνωση).

Υγρασία κατά την αποθήκευση: 0% έως 70%, εφόσον δεν χρησιμοποιείται. Για οδηγίες σχετικά με την αφύγρανση του ακουστικού βαρηκοΐας μετά τη χρήση, βλ. οδηγίες στο κεφάλαιο 20.2.

---



Ατμοσφαιρική πίεση: 200 hPA έως 1500 hPA



Το σύμβολο με το διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας δεν πρέπει να απορρίπτεται όπως τα κοινά οικιακά απόβλητα. Τα παλιά ή τα μη χρησιμοποιημένα ακουστικά βαρηκοΐας πρέπει να απορρίπτονται σε χώρους διάθεσης ηλεκτρονικών αποβλήτων ή να παραδίδονται στον ακοοπροθετιστή για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

---

# 18. Αντιμετώπιση προβλημάτων

## Πρόβλημα

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν λειτουργεί

Ακούγονται συριγμοί από το ακουστικό βαρηκοΐας

Η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας δεν είναι αρκετά δυνατή ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος

Το ακουστικό βαρηκοΐας εκπέμπει δύο χαρακτηριστικούς ήχους

Το ακουστικό βαρηκοΐας ενεργοποιείται και απενεργοποιείται (μη συνεχής λειτουργία)

Η φωτεινή ένδειξη δεν αναβοσβήνει

## Αιτίες

Εξαντλημένη μπαταρία

Μπλοκαρισμένο μεγάφωνο/ εξάρτημα για το αυτί

Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Απενεργοποιημένο ακουστικό βαρηκοΐας

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Υπολείμματα κυψελίδας στον ακουστικό πόρο

Υπερβολικά υψηλή ένταση ήχου

Χαμηλή ισχύς μπαταρίας

Μπλοκαρισμένο μεγάφωνο/ εξάρτημα για το αυτί

Υπερβολικά χαμηλή ένταση ήχου

Αλλαγή στην ποιότητα της ακοής

Ένδειξη για χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Υγρασία στην μπαταρία ή στο ακουστικό βαρηκοΐας

Εξαντλημένη μπαταρία

Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Η φωτεινή ένδειξη δεν ενεργοποιείται



Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για υποστήριξη

## **Τι να κάνετε**

---

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

---

Καθαρίστε το άνοιγμα του μεγαφώνου/ εξαρτήματος για το αυτί

---

Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

---

Ενεργοποιήστε το ακουστικό βαρηκοΐας κλείνοντας εντελώς το καπάκι της μπαταριοθήκης (κεφάλαιο 4)

---

Τοποθετήστε σωστά το ακουστικό βαρηκοΐας (κεφάλαιο 6)

---

Επικοινωνήστε με ωτορινολαρυγγολόγο/ γενικό ιατρό ή τον ακοοπροθετιστή σας

---

Μειώστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαιο 8 + 9)

---

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

---

Καθαρίστε το άνοιγμα του μεγαφώνου/ εξαρτήματος για το αυτί

---

Αυξήστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαια 8 + 9)

---

Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας

---

Αλλάξτε μπαταρία εντός 30 λεπτών (κεφάλαια 1 + 5)

---

Σκουπίστε την μπαταρία και το ακουστικό βαρηκοΐας με ένα στεγνό πανί

---

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

---

Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

---

Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας


---


## 19. Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε τις πληροφορίες στις παρακάτω σελίδες πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας.


Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν αποκαθιστά τη φυσιολογική ακοή και δεν αποτρέπει ούτε βελτιώνει διαταραχές της ακοής που οφείλονται σε οργανικές παθήσεις. Σε περίπτωση μη τακτικής χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας, ο χρήστης δεν μπορεί να επωφεληθεί πλήρως από τα πλεονεκτήματα που προσφέρει. Η χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας αποτελεί μόνο ένα μέρος της διαδικασίας επαναφοράς της ακοής και ενδέχεται να πρέπει να συμπληρωθεί από ακουστική εκπαίδευση και εξάσκηση στη χειλεανάγνωση.


## 19.1 Προειδοποιήσεις κινδύνου


 Τα ακουστικά βαρηκοΐας προορίζονται για ενίσχυση και μετάδοση ήχου στα αυτιά, σε περιπτώσεις όπου η ακοή είναι περιορισμένη. Τα ακουστικά βαρηκοΐας (προγραμματισμένα ειδικά για κάθε τύπο απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το άτομο για το οποίο προορίζονται. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από οποιοδήποτε άλλο άτομο, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή.


 Δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται στο ακουστικό βαρηκοΐας αλλαγές ή τροποποιήσεις, που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG. Οι αλλαγές αυτές μπορεί


να προκαλέσουν βλάβες στο αυτί ή στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.

 Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή χώροι στους οποίους γίνεται χειρισμός εύφλεκτων υλικών).

 Οι μπαταρίες του ακουστικού βαρηκοΐας είναι τοξικές σε περίπτωση κατάποσης! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση ή κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης των μπαταριών, απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό!


 Για την αποφυγή ακούσιας κατάποσης της μπαταρίας ή εξαρτημάτων μικρού μεγέθους της συσκευής, σε περίπτωση χρήσης από παιδιά ηλικίας μικρότερης των 36 μηνών, απαιτείται η χρήση διατάξεων προφύλαξης από παρεμβάσεις (ασφαλιζόμενες) για την μπαταριοθήκη, τη γωνία και τον ενσωματωμένο δέκτη με audio shoe (εφόσον χρησιμοποιείται). Αν υποστεί ζημιά κάποιους από αυτούς τους μηχανισμούς ασφαλείας, λόγω εφαρμογής υπερβολικής δύναμης ή χρήσης μη κατάλληλου εργαλείου, πρέπει να παραδώσετε τη συσκευή στον ακοοπροθετιστή σας για επισκευή ή αλλαγή.


 Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση πρέπει να γίνεται πάντα υπό επιτήρηση για να εξασφαλίζεται η ασφάλειά τους. Το ακουστικό βαρηκοΐας είναι μια μικρή συσκευή και περιέχει μικρά εξαρτήματα. Μην αφήνετε παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση με το ακουστικό βαρηκοΐας χωρίς επιτήρηση. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό ή μεταβείτε σε νοσοκομείο, καθώς το ακουστικό βαρηκοΐας ή τα εξαρτήματά του μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό!


 Αν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί, αν εμφανιστεί φλεγμονή ή ερεθισμός του δέρματος και ταχεία συσσώρευση υπολειμμάτων κυψελίδας,




επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή ή τον ιατρό σας.


 Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, η θηλή μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση του ακουστικού σωλήνα από το αυτί. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό, επισκεφθείτε έναν γιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή της.

 Τα ακουστικά προγράμματα στη λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους περιβαλλοντικούς ήχους. Λάβετε υπόψη ότι τα προειδοποιητικά σήματα ή οι ήχοι που προέρχονται από πηγή που βρίσκεται πίσω από το χρήστη, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται πλήρως ή μερικώς.

 Το μοντέλο Phonak Sky B-RIC δεν προορίζεται για

χρήση σε παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Περιλαμβάνει μικρά εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό σε περίπτωση κατάποσης. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση ή κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό ή μεταβείτε σε νοσοκομείο.

 Μην συνδέετε ενσύρματα το ακουστικό βαρηκοΐας σας σε οποιαδήποτε εξωτερική πηγή ήχου, όπως ραδιόφωνο κ.λπ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό (ηλεκτροπληξία).

 Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για άτομα με ενεργές εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές (π.χ. βηματοδότες, απινιδωτές, κ.λπ.):

- Διατηρείτε το ασύρματο ακουστικό βαρηκοΐας σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Αν προκύψουν παρεμβολές, μη χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βαρηκοΐας και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Λάβετε υπόψη ότι παρεμβολές ενδέχεται επίσης να προκαλούνται από γραμμές τροφοδοσίας, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις, ανιχνευτές μετάλλων σε αεροδρόμια κ.λπ.
- Τυχόν μαγνήτες (π.χ. εργαλείο για μπαταρίες, μαγνήτης EasyPhone κ.λπ.) πρέπει να παραμένουν σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα.

- Αν χρησιμοποιείτε κάποιο ασύρματο αξεσουάρ Phonak, συμβουλευτείτε το κεφάλαιο «Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια» των οδηγιών χρήσης για το ασύρματο αξεσουάρ σας.



Τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν θα πρέπει να τοποθετούνται με θηλές/ συστήματα προστασίας από κυψελίδα όταν χρησιμοποιούνται από πελάτες με διάτρηση τυμπάνου, φλεγμονή του ακουστικού πόρου ή παρεμφερή κατάσταση. Σε αυτές τις περιπτώσεις, συνιστούμε τη χρήση ενός προσαρμοσμένου εκμαγείου. Στην απίθανη περίπτωση παραμονής οποιουδήποτε μέρους αυτού του προϊόντος στον ακουστικό πόρο, συνιστάται ιδιαίτερα να απευθυνθείτε σε ειδικό ιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή του.

## 19.2 Πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος

- ❶ Τα ακουστικά βαρηκοΐας της Rhonak είναι ανθεκτικά στο νερό αλλά δεν είναι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν την καταπόνηση που προκαλείται κατά τις τυπικές δραστηριότητες και την περιστασιακή, ακούσια έκθεση σε ακραίες συνθήκες. Μην βυθίζετε ποτέ το ακουστικό βαρηκοΐας σε νερό! Τα ακουστικά βαρηκοΐας της Rhonak δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για τακτική εμβάπτιση σε νερό για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως κατά την κολύμβηση ή όταν κάνετε μπάνιο. Αφαιρείτε πάντα το ακουστικό βαρηκοΐας πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό περιλαμβάνει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- ❶ Μην πλένετε ποτέ τις εισόδους του μικροφώνου. Μπορεί να χάσει τις ειδικές ακουστικές του ιδιότητες.
- ❶ Προστατεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας από τη θερμότητα (μην το αφήνετε ποτέ κοντά σε παράθυρο ή στο αυτοκίνητο). Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες συσκευές θέρμανσης για να στεγνώσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Για τις ενδεδειγμένες μεθόδους αφύγρανσης, ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας.
- ❶ Η θηλή θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις μήνες ή όταν γίνεται άκαμπτη. Με τον τρόπο

αυτόν προλαμβάνεται η απόσπαση της θηλής από το στέλεχος του σωλήνα κατά την εισαγωγή ή την αφαίρεση από το αυτί.

- ❶ Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε το καπάκι της μπαταριοθήκης ανοικτό, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία. Βεβαιώνετε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.

- ❶ Προφυλάσσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας από πτώσεις! Σε περίπτωση πτώσης σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.

- ❶ Χρησιμοποιείτε πάντα καινούριες μπαταρίες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Σε περίπτωση που μια μπαταρία εμφανίσει διαρροή, αντικαταστήστε την αμέσως με μια καινούργια για την αποφυγή ερεθισμού του δέρματος. Μπορείτε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον ακοοπροθετιστή σας.

- ❶ Η τάση των μπαταριών που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,5 Volt. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αργύρου-ψευδαργύρου ή μπαταρίες Li-ion (ιόντων λιθίου), καθώς οι μπαταρίες αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στα ακουστικά βαρηκοΐας σας.

Ο πίνακας στο κεφάλαιο 5 εξηγεί ακριβώς ποιος τύπος μπαταρίας θα πρέπει να χρησιμοποιείται με τα συγκεκριμένα ακουστικά βαρηκοΐας σας.

**i** Αφαιρείτε τη μπαταρία αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**i** Η λειτουργία των ακουστικών βαρηκοΐας μπορεί να επηρεαστεί από ειδικές ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις που περιλαμβάνουν ακτινοβολία, όπως περιγράφεται παρακάτω. Αφαιρείτε και φυλάσσετε τα εκτός της αίθουσας/ του χώρου εξέτασης, πριν υποβληθείτε σε:

- Ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις με ακτίνες X (και σαρώσεις CT).

- Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις MRI/NMRI, κατά τις οποίες δημιουργούνται μαγνητικά πεδία. Κατά τη διέλευση από πύλες ασφαλείας (σε αεροδρόμια κ.λπ.) δεν χρειάζεται να αφαιρείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Ακόμη και αν χρησιμοποιούνται ακτίνες X, εφαρμόζεται εξαιρετικά χαμηλή δόση που δεν επηρεάζει τα ακουστικά βαρηκοΐας.

**i** Μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού.





Ο ακοοπροθετιστής σας:



**για την Ελλάδα:**

[www.phonak-hellas.com](http://www.phonak-hellas.com)



**Κατασκευαστής:**

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Ελβετία

[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

029-0544-Greek/V3.00/2019-05/SB © 2017-2018 Sonova AG All rights reserved

**sonova**  
HEAR THE WORLD

